Nº 132. HARI SABTOE 20 NOVEMBER 1915. Tahoen ke V

DARMO-KONDO

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO
Plaatsvervangend Redacteur:
R. WIRJOSOEPONO.
DI SOERAKARTA
Pengarang
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.

Moeat officieel orgaan Boedi-Oetomo di seloeroeh Hindia Nederland
dan chabar lain-lain.
Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAGEMAN, TELEFOON NO. 133.
Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur
M. NG. WIRJOHOESODO.
Telefoon No. 80.
Plaatsvervangend Directeur
R. SOETEDJO.
Commissarissen:
1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,
2 R. M. NARJOATMODJO.
Administrateur:
M. DJOJODHIGDHOJO,
SOERAKARTA.

Patoet diperhatikan oleh goeroe goeroe b. p. teroetama goeroe goeroe pada H. I S.

Oentoek Alg. verg. N. I. O. G. dalam boelan December j. a d. (di Djokja) maka N. O. G. tjabang Bandoeng telah masoekkan *voorstel* (entah *motie*) soepaja vergadering itoe menerangkan tentang goeroe goeroe b. p. pada H. I. S. jang dapat berkata bahasa Belanda, *dapatkah* dan *patoetkah* mereka itoe diterima mendjadi lid N. I. O. G.

Maka tentang hal itoe pendapatan Hoofdbestuur N. I. O. G. terseboet dalam *praead viesnja*: tiada moefakat akan menerima goeroe goeroe b. p. jang tiada ber-acte goeroe Belanda, sebab N. I. O. G. akan menerima terlaloe banjak lid, jang *tiada tjoekoep pengetahoeannja* tentang beberapa perkara *pengadjaran* dan *perserikatan*.

Hai, saudara saudara lid P. G. H. B! tjamkanlah pendapatan Hoofdbestuur N. I. O. G. diatas itoe: apa *artinja* dan apa *maksoednja*?

Sepandjang pendapatan saja *artinja* itoepoen demikianlah:

a. pengetahoean goeroe goeroe Belanda tentang anak anak b. p. jang beladjar pada sekolah Belanda dan pada H. I. S. soedah sampai tjoekoep, ta'perloe minta bitjara kepada goeroe goeroe b. p.

b. goeroe goeroe Belanda ta'oesah mendjadi pemimpin goeroe goeroe b. p. didalam hal pengadjaran dan perserikatan; dan

c. goeroe goeroe b. p. terlaloe dihinakan sekali oleh Hoofdbestuur N. I. O. G.

Ketrangan: pendapatan dalam hoeroef a. dan b. itoe boekannja pendapatan N. I. O. G. akan tetapi baharoe pendapatan Hoofdbestuurnja. Adapoen pendapatan N. I. O. G. sendiri akan njata pada kepoetoesan *motie* itoe dalam alg. vergaderingnja jang akan datang.

Adapoen *maksoed* Hoofdbestuur dengan *praeadvies* itoe sepandjang doegaan saja: tiada lain hanja soepaja *ichtiarnja akan meninggikan deradjatnja sendiri djangan tertegah oleh lainnja* seperti akan *menolak anak anak b. p. dari sekolah Mulo. memasoekkan inspectie H. I. S. kedalam inspectie sekolah Belanda, meniadakan sekolah Hoogere Kweekschool di Poerworedjo, menambahkan gadji goeroe goeroe Belanda d. l. s. b.*

Kemoedian maka tentang hal itoe pada hemat saja, baik kita menoenggoe sadja lebih dahoeloe, bagaimana kepoetoesan alg. verg. N. I. O. G. tentang *motie* itoe. Dan djikalau kapoetoesannja seperti *praeadvies* Hoofdbestuurnja djoega, patoetlah ia wadjib P. G. H. B. menghintai mana mana ichtiar N. I. O. G. jang akan menoendoerkan kemadjoean kita b. p. dan wadjib melawan sekoeat koeatnja dengan daja oepaja jang sempoerna djoega adanja.

Dw. SEWOJO.

Karangan diatas ini kami koetip dari M. G. H.
Red. D. K.

Fikirannja seorang lid S. I.

Soenggoehpoen kini zaman kemadjoean, artinja madjoe hal kepandaian, keroehoeran, kebaikan dan sebagainja. Akan tetapi maskipoen soedah beberapa tahoen antaranja, baroe sedikit sadjalah jang dapat dimaksoedkannja, teroetama bagi perserikatan S. I. Hanja B. O. lah jang boleh hamba katakan telah ada sedikit besar djasanja. [1] Boeat S. I. maskipoen terlaloe besar sehingga seloeroeh Djawa dan ditanah² seberang, boleh dikata beloem ada hasilnja. Soenggoehpoen pemimpin-pemimpinja adalah orang orang jang terpeladjar, jang patoet diseboet (ꦏꦸꦱꦸꦩꦲ) akan tetapi adalah hati hamba selaloe merasa pedih, merasakan beberapa hal jang koerang menjenangkan bagi kita. Apakah gerangan sebabnja? Apakah bangsa kita memang beloem tempoenja berlomba dari hal kemadjoean dengan bangsa² diatas angin?

[1] Lain kali djangan bikin bandingan jang sematjam ini poela, sebab akan dapat membikin sakit hati, kadang kadang dapat djoega memetjahkan, keroekoenan kita. Tidak baik.
Red.

Adapoen jang selaloe mendjadi boeah fikiran hamba, adalah demikian:

Diatas soedah hamba terangkan, bahwa diantara perserikatan kita hanja S. I. lah jang terbesar, baik lidnja baikpoen oeangnja. Maka perserikatan jang besar itoe soedah barang tentoe beratlah tanggoengan Bestuur bestuurnja jang dipikoelnja. Tanggoengan jang berat itoe, kalau diperhatikan dengan sebenar benarnja, besar djoega hasil jang diperolehnja. Oleh karena itoe tiada lebih patoet beroesaha dengan giat dan dengan sebenar benarnja? Pada fikiran hamba sipitjik pengetahoean ini, djanganlah leider² dari S. I. tergesa gesa mendjalankan apa djoega bagi lid lidnja, sebeloem ditilik dengan teliti atas keada'an orang orang ketjil, teroetama kepada lid lidnja. Makloemlah toean²! jang kita pimpin jalah bangsa Kromo², bangsa jang masih singkat fikirannja, lantaran bodohnja. Dari itoe djikalau pemimpinnja tidak keras, dan tidak diterang terangkan maksoed (toedjoeannja) pergerakan kita dengan sedjelas djelasnja, tentoe sia sia sadjalah oesaha kita itoe.

Seperti pada dewasa ini diantara Redactie O. H. dan prijaji B. B. di Kediri selaloe bertentangan, lantaran perkara lid S. I. berhoeboeng dengan perkara atoeran roemah, menoeroet peratoeran woningverbetering. Doeloepoen soedah pernah hamba chabarkan dalam D. K. sini, seorang lid S. I. termasoek pendjara lantaran koerang (tidak) menoeroet perintah negeri, nanja mengandelkan jang ia ada lid S. I. (Sekarang itoe orang baharoe menesalkan dirinja atas keliroenja). Fihak mana jang benar atau salah hambalah ta'dapat mengatahoei. Hanjalah hamba dapat berkata: *ach! soenggoeh terlaloe bangsa kita.* Kedoea fihaknja adalah orang jang terpeladjar, poen pemimpin orang ketjil djoega. Tjoema Redactie O. H. pemimpin perserikatan, fihak B. B, memimpin hal apapoen jang dipikoelkannja oleh negeri kepadanja.

Mengapakah sehingga bertjektjokkan lantaran kaum Kromo's? Tidakah lebih oetama djikalau perkara itoe dibitjarakan dengan baik baik sehingga mendjadi sempoernanja? Boekankah kedoea fihaknja mereboet kebaikkan oetoek orang orang ketjil?

Seperti diatas soedah hamba bitjarakan, bahwa bangsa Kromo's adalah orang jang bodoh; serta ia masoek lid S. I. besarlah rasa hatinja jang tidak berhingga. Banar djoega ketika ia hendak masoek lid soedah diterangkan oleh pemimpinnja dengan seterang-terangnja, maar sedikit sadjalah nasehat jang dapat diterimanja, terkadang kadang keliroe mengertilah ia. Ja! lantaran bodoh itoelah. Lantaran besar hatinja tiadalah ia ingat akan koeadjibannja ra'iat, melainkan ingatlah banjak kawan kawannja, djikalau dapat soesah banjaklah jang menolongnja.

Maka perselisihannja toean toean Redactie O. H. dengan prijaji B. B. di Kediri teroetama dengan Kg. Regent, disebabkan lantaran amarahnja Kg. Regent kepada President kring S. I. didesa Banjakan, djoega perkara roemah. (Baroe baroe ini djoega diitoe desa adalah seorang lid S. I. jang hendak hantam dengan pedang seorang Menteri woning dengan temennja. Hem! bagoes benar). Entah dari kerasnja marah Kg. Regent, entah dari keras hatinja Pr. S. I. itoelah hanja Toehan jang mengatahoei. Lantaran itoe Pr. S. I. segera mengabarkan halnja kepada Sang Hjang Batoro Goeroe di Soerolojo (E. keliroe, kepada Central Comite di Soerabaja, ma'af!) Biasanja orang jang mengadoe, menoendjoekkan kebenarannja sendiri, sebaliknja menoendjoekkan keboeroekan nama moesoehnja, boekan? Lantaran pengadoean itoe Redactie O. H. lantas sadja t'ampoer tangan, hingga mengeloearkan amarahnja.

Kalau hamba mengingati bahwa S. I. baroes membantoe [illegible] atan Gouvernement [illegible] soenggoehnja, [illegible] salah sekali perkara ini sampai terdjadi. Mengapakah sebeloem terdjadi roemah ditoengkar, bestuurs S. I. tidak mengadakan Algemeene Vergadering dimana tempat jang perloe, akan menerangkan maksoed Kg. Gouvernement mengadakan perobahan roemah roemah menoeroet peratoeran woning-verbetering; toch sebeloem terdjadi dirobah bestuur S. I. soedah mendengarnja? Djika soedah diterangkan dengan seterang terangnja, ach! moestail sekali sampai terdjadi perkara jang djelek ini. Serta soedah mendjadi perkara baroe sadja Bestuur S. I. tjampoer tangan. Toch laloe pertjaja sadja kepada omongnja Pr. S. I. Banjakan. Ja! nasi soedah mendjadi boeboer, apa boleh boeat; maski hantjoer ta'akan moendoer. *Hem! orang Duitschland di Java* !!! Soenggoeh maloelah rasa hati hamba mengetahoeilah hal jang djelek ini dipandang oleh lain bangsa. *O! itoelah orang Djawa, katanja.*

Ganti haloean. Sekarang ini segala apa djoega serba mahal harganja, disebabkan lantaran timboelnja api jang berkobar kobar dibenoea Europa, jang mana mendjadi bertambah soesahlah hidoepnja bangsa kita. Karena barang barang jang misti kita pakai hampir semoea boekan bikinan kita sendiri, melainkan kita hanja memakai, orang Europa, Amerika, Japan dan lain lainnjalah jang membikin dia.

Dehoeloe *nila* dipegang oleh bangsa kita, dan besar djoega hasilnja. Sekarang ditangan siapa? orang asing boekan? Inikah hasilnja kemadjoean kita? Sekarang djika hendak membikin kain terlaloe soesah, sebab nila mahal. Hampir rata rata boeat selembar kain ongkostnja f 1.— sedang dehoeloe hanja f 0,50 sadjalah. Maski sedemikian ta'dapat hitam. Apakah perboeatan kita jang masih berharga, dan kita masih soeka pakai? Djangan! seperti peribahasa melajoe: *„Jang dikedjar tidak dapat, jang dikandoeng ketjitjiran".*

Djangankan diantara barang jang indah indah sedang barang jang ketjil ketjil seperti korek api, boekoe² anak sekolah, sekarang ini adalah mahal, serta boeroek roepanja. Mengapakah S. I. tidak mengoesahakan hal itoe? Abad jang ke XX ??? kah? Tiadakah wang S. I. ada berriboe² banjaknja? Tiadakah tjoekoep boeat mendirikan seboeah fabriek kertas atau korek api? Kalau koerang, baiklah minta oeroenan sadja barang f 0,02 of f 0,03 seorang, asal ada njatanja kemadjoean kita, tentoe ta'ada seorang djoeapoen jang menesal.

Ja! hamba taoe, jang bangsa kita beloem faham dalam hal itoe sekarang panggil sahadjalah orang bangsa asing jang mengarti hal itoe, boeat goeroe, kita beladjar dengan bekerdja. Artinja menengok sadjalah dehoeloe, kalau soedah mengarti, ach . . . . sesoekanja.

Djanganlah selaloe omong omong sadja, jang tentoe mempergoenakan wang boeat naikkan *auto* kemana mana, soepaja orang orang ketjil senang hatinja, sebab dapat jang ditoedjoenja.

Seroean diatas ini moedah moedahan di terima baik oleh saudara saudara hamba, karena hamba sekali kali ta'ada fikiran djahat atas karangan ini, melainkan beroesaha kebaikkan djoega adanja.

Begitoe djoega, hamba pertjaja toelisan ini tentoe adalah salah seorang jang merasa koerang enak hatinja. Biarlah!

Noh! sampai disini rentjana hamba koentjikan, lain hari dihoeboeng djoega adanja.

Wassalam.
S. D. PRAWIRO.
(S. I.)

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI

Hiroe hara besar. Terbitnja Darmo-Kondo pada hari Senen 15 dan Rebo 17 November 1915 tiada memoeat karangan *„Hiroe hara besar."* Jang demikian itoe, tiada lain melainkan sebab kami baroe memperloekan pekerdja'an jang lain lain. Akan tetapi kiranja pembatja tiada menesal, karena soedah kami ganti dengan karangan kami *„Penjoeloeh,"* bahasa Djawa:

Ketahoeilah bahwa keada'an peperangan, warta wartanja beloem ada jang boleh mendjadi tanda bakal akan lekas berentinja peperangan.

Perangnja Rusland moesoeh Duitschland dan Oostenrijk maka menoeroet warta jang datang sehari hari, Rusland jang oentoeng menang perangnja, dapat mengambil tanah, dapat menawan moesoeh dan merampas moesoeh ampoenja pekakas² perang. Akan tetapi meliat kaart gambar boemi, kemenangan itoe melainkan dikanan kiri Riga. Mendjadi teranglah bahwa Rusland beloem bisa mereboet kombali benteng - bentengnja besar jang telah djatoeh ditangannja Duitschland.

Bagitoe djoega perangnja Inggris, Frankrijk dan Belgie moesoeh Duitschland. Maskipoen dari sehari ke sehari diwartakan menang perangnja, tapi meliat kaart gambar boemi, perangnja misi kedjadian sadja dikanan kiri tampat tampat lama. Mendjadi beloem ada tanda jang Duitsch bakal akan lekas kena teroesir dari tanah Belgie dan Frankrijk.

Adapoen hal perangnja Servie maka menoeroet warta jang datang baroe baroe ini ada menjenangkan sedikit.

Bagaimana pembatja telah dapat mengatahoei, maka negeri Servie diserangnja dari doea tampat. Dari sebelah diserang oleh Duitschlah dan Oostenrijk. Dari sebelah kidoel wetan oleh Bulgarie. Kemoedian Belgrado, iboe kota keradjaan Servie, telah kena diambil oleh Duitsch; dan Duitsch teroes mengidoel.

Penjerangan Bulgarie djoega diwartakan ada banjak oentoeng, ia telah bisa [illegible] Uskub dan Nisb, kota jang diboeat tampat kedoedoekan Pemarintah Servie. Malahan ada warta bahwa Duitsch soedah bisa berhoeboengan dengan Bulgarie. Akan tetapi menoeroet warta jang datang baharoe baroe ini maka dikabarkan bahwa Inggris dan Frankrijk tentaranja telah datang di Servie sebelah kidoel bantoe pada Servie moesoeh Bulgarie. Kata kabar itoe, maka Bulgarie alah perangnja, sehingga kepaksa misti moendoer, dikedjarnja oleh Inggris Frankrijk dan Servie.

Pada pendapatan Redactie *N. Soer. Crt.*, kalau Servie bisa koeat menahan penjerangan Duitsch dan Oostenrijk, djangan sampai bisa bantoe pada Bulgarie, maka kiranja soesah boeat Bulgarie seperti telah kedjadian dalam tahoen 1913 perang Balkan.

Negeri Perzie diwartakan bahwa keada-annja seperti Bulgarie sebeloemnja toeroet perang, jaitoe: tentara'nja ditoentoen oleh officier² Duitsch dan Oostenrijk. Jang demikian itoe mendjadi soeatoe tanda jang Perzie bakal akan bantoe pada Duitsch; tapi sampai sekarang beloem ada wartanja jang tetap, negeri Perzie akan toeroet perang atau tiada.

Soepaja pembatja dapat menimbang keada'annja, maka maskipoen soeda laat (kasep), kami koetipkan djoega warta warta hal perang seperti dibawah ini.

Reuter telegram dari Rome (Italie hari 11 November 1915 mewartakan bahwa telegram dari Monastir memberita jang tentara Fransch telah dapat ambil kombali Krupulu.

Telegram hari Athe (Griekenland) hari 12 November 1915 membilang bahwa warta jang memberita Krupulu telah kena diambil oleh tentara Fransch itoe warta ada kesoesoe (Dus beloem diambil oleh Fransch).

Telegram dari Londen hari 11 November 1915 lantaran consulaat Inggris bilang [illegible]

Maarschalk French lapoerkan:

Pada hari 7 ini boelan kita (Inggris) ampoenja vliegenier² (toekang naek machine terbang) telah menimbaki moesoeh ampoenja troepenbarakkan (roemah-roemah tampat orang militair) maka teranglah dapat maksoednja.

Lantaran dari itoe maka malamnja itoe djoega kedjadian perang dioedara. Satoe moesoeh ampoenja machine terbang terbalik sehingga djatoeh dari tinggi 7000 kaki. Djatoehnja ada dalam barisannja sendiri. Pepe rangan diatas Douai, maka kita (Inggris) keroegian satoe vliegmachine.

Pada hari 8 ini boelan maka kita (Inggris) bisa menolak penjerangan pakai bom-bom dimana barisan kita bahagian kiri jang penghabisan sendiri.

Lain dari itoe maka tiada kedjadian jang perloe perloe. Rata rata, menoeroet lapoeran lapoeran, maka tentara artillerie ada koerang keras, tiada seperti jang soedah soedah.

Telegram dari Parijs hari 12 November 1915 lantaran consulaat Inggris bilang:

Dibawah ini keterangan menoeroet lapoeran officieel Fransch dari hari 9 sampai 11 ini boelan.

Pada hari 9 ini boelan telah kedjadian dengan sangat timbak menimbak pakai senapan dimana district Loos, sedang dimana Vogezen kita (Fransch) ampoenja meriam dapat antjoerkan moesoeh ampoenja roemah blok dan tampat tampat jang boeat semboeni. Ditampat jang lain lain maka artillerie djoega sama bakerdja.

Pada hari 10 ini boelan maka Duitsch melakoekan penjerangan dimana otan Giveney, tapi tiada bagitoe besar. Penjerangan itoe kena diberentikan oleh penimbakan kita (Fransch). Disebelah wetan Argonne telah kedjadian perang pakai bom bom sadja dan perang loopgraaf melawan loopgraaf.

Pada hari 11 ini boelan maka kita (Fransch) ampoenja meriam² sama menimbaki pada Duitsch dimana goemoek goemoek tepi laoet (duinen) dan dimana dekat Boesinghe.

Dimana district Loos maka kita (Fransch) ampoenja tentara mineurs dapat apa jang dimaksoedkan.

Disebelah kidoel Somme maka oleh kita (Fransch) ampoenja mijn-mijn telah kena diantjoerkan moesoeh ampoenja tampat samboengan perdjalanan satoe dengan lain dan tampat boeat oelat oelatkan.

Dengan lebih doeloe menimbaki pakai meriam maka Duitsch telah menjerang pada Butte de Tahure sehingga doea kali. Penjerangan jang pertama kena diberentikan oleh kita [Fransch] ampoenja penimbakan. Penjerangan jang kedoea ia bisa sampai dimana kita [Fransch] ampoenja loopgraaf; tapi serenta Kita (Fransch) balas menjerang, maka Duitsch kena ditolaknja, sampai moendoer dimana loopgraafnja sendiri.

Ditampat antara Maas dan Moezel maka kita (Fransch) ampoenja meriam dapat antjoerkan satoe kolonne tentaranja moesoeh.

Dalam bilangan Argonne maka moesoeh ampoenja tampat pedjagaan dekat Haute Chevauchee dan Heuvel no. 285 kena diantjoerkan oleh Fransch ampoenja doea mijn. Dimana Eparges bagitoe djoega. Krater (lobang) dimana mijn itoe meletos maka lantas kita (Fransch) tampati.

Telegram dari Petrograd hari 12 November 1915 lantaran consulaat Inggris bilang:

Dimana kiri tepi soengai Dwina, dengan bantoean meriam besar kita (Rus) dapat ambil (Ω) Berzemundehoeve dan disitoe bisa menawan berdozinan orang tentara dan dapat merampas 2 mitrailleur. Lagi bisa menolak penjerangan moesoeh hingga doea kali.

Dimana tepi soengai Aan maka kita (Rus) dapat mendoedoeki district Oost. Kemmern, dimana kita (Rus) dapat merampas beberapa banjak barang barang dan pekakas pekakas perang jang ditinggalkan oleh Duitsch ketika ia moendoer. Disitoe kita (Rus) bikin pendjagaan tiga mijl sekidoelnja Schlock.

Duitsch menimbaki dengan meriam pendjagaan pendjagaan jang kita (Rus) tampati dimana district Olai; tapi dengan bertjampoehan perang ramai kita (Rus) bisa ambil desa Epukn. Disebelah koelon Dvinsk maka peperangan ada lembek, maskipoen kita (Rus) bisa ambil Ujenichki sebelah koelon tepi telaga Sventen. Disitoe kita (Rus) dapat menawan 100 orang tentara.

Disebelah lor Kolki maka Duitsch hingga tiga kali kena dioendoerkan. Lagi kita (Rus) bisa pitjahkan barisan moesoeh disebelah kidoel wetan Buteka. Dan ketika kita (Rus) kedjar pada moesoeh maka kita (Rus) dapat menawan 50 officier, 2000 orang tentara Duitsch, dan dapat merampas mitrailleur². Banjak moesoeh ampoenja orang tentara jang mati tenggelam disoengai. Keoentoengan itoe kita (Rus) dapat lantaran perboeatan artillerie kita (Rus).

Sebelah koelon Rafalooka telah kedjadian bertjampoeh perang ramai. Bagaimana penghabisannja maka beloem dapat diketahoei; tapi disitoe kita (Rus) dapat menawan 12 officier, 1500 orang tentara dan merampas 11 mitrailleurs.

Disebelah kidoel wetan Kolki maka kita (Rus) ampoenja meriam bisa membakar tampat simpenan barang² pekakas perang di Berestian.

Tjoema itoelah warta² officieel jang kami dapat batja dalam *N. Soer. Crt.* sampai hari Selasa 16 November 1915. hal perangnja Inggris, Fransch dan Rus. Adapoen bulletin *N. Soer Crt* maka warta²nja bagaimana terseboet dibawah ini.

Particulier telegram dari Den Haag hari 12 November 1915 bilang:

Perangan perangan jang telah kedjadian baharoe baharoe ini dalam tanah Wolbynie maka Rus djoemlah dapat menawan 125000 orang tentara.

Soeatoe warta Duitsch bilang:

Tentara Duitsch telah liwat disebelah kidoel barisan Kisljewo—Tisemik teroes naek goenoeng sampai Koeptai.

Mengetahoeinja maka ia sampai dimana Ribara dan Ribarskabonja.

Akan disamboeng.

Chabar prijeji. Dilepas dengan hormat atas perminta'annja sendiri; patih kaboepaten Kediri, Raden Soemowidjojo dan patih kaboepaten Brebek Raden Ngabehi Djojohadikoesoemo.

Diangkat mendjadi patih: dikaboepaten Kediri, wedono dalam residentie Kediri, Mas Danoedipoero dan dikaboepaten Brebek, wedono dalam residentie Kediri, Raden Mas Warsohadiningrat.

Diangkat mendjadi wedono: dalam residentie Kediri, djaksa dikaboepaten Blitar, Mas Widjojodiseno dan Raden Koesoemobroto, assistent wedono Pagoe, district Papar, kaboepaten Kediri.

SOERAKARTA.

Perkoempoelan: Darah Mangkoenagaran. Pada malam Saptoe tanggal 29/30 October 1915, perhimpoenan terseboet soedah mengadakan persidangan di Soeriosoewitan M. N. Soerakarta.

Jang sama berhadlir jaitoe:

a. Voorloopig bestuur-djangkap.
b. Lid biasa ± 170 dan (1)
c. Sementara donateurs.

Djam 9 malam perkoempoelan diboeka oleh voorl. President jalah R. m. p. Soemohoedojo, dan mengatoerkan selamat datang pada semoea soedara² jang menghadliri vergadering. Beliau menerangkan, bahwa voorl. Bestuur bolehnja mengarang ontwerp statuten soedah selesih, sekarang itoe ontwerp statuten akan dibatja oleh soedara Commissaris R. M. Soeleman, dan akan diterangkan saban fatsal.

Djikalau ada soedara jang tidak setoedjoe atau koerang mengartinja, soepaja soeka minta bitjara dan membitjarakan bagaimana baiknja. (2)

Voorl. Commissaris R. M. Soeleman membitjarakan ontwerp statuten tahadi, dan menerangkan satoe persatoenja fatsal.

Satelah ontwerp statuten tadi dibatja ada djoega fatsal fatsal jang ditanjakan atau di banteh oleh lid, jaitoe fatsal IV, VI, VIII, IX, X, XIII, kepoetoesannja algemeene vergadering moefakat, dan perhimpoenan ini diberi nama perhimpoenan

Darah Mangkoenagaran.

Vergadering moefakat djoega.

Habis membitjarakan ontwerp statuten, maka vergadering mengadakan pauze 15 minuut.

Dalam temponja pauze 15 minuut Voorl. Penningmeesters 1 R. M. H. Soeriosoerardjo, 2 R. M. P. Mangoenhatmodjo, sama menerima contributie dan derma dari leden atau donateurs.

Djam 11 malam vergadering diboeka lagi oleh Voorl. President, maka beliau membitjarakan oleh karena statuten soedah habis diterangkan dan dibitjarakan maksoednja dengan pandjang lebar, maka Voorl. President laloe angkat bitjara lagi, apa sekarang pilihan Bestuur, apa toenggoe sasoedahnja dapat idzin dari pemarintah.

Vergadering moefakat soepaja Voorl. Bestuur meneroeskan dahoeloe, besoek kalau perhimpoenan ini soedah dapat idin dari pemerintah, gampang akan pilihan Bestuur baroe.

R. M. Ng. Mangoenhartoko, mempoenjai oesoel, dari sebab Voorl. Bestuur koerang seorang. maka beliau minta soepaja Bestuur ditambah djangkapnja.

Vergadering moefakat, dan jang dipilih mendjadi djangkapnja Bestuur, jaitoe.

R. M. Soehadi. Beliau djoega terima atas pilihan tahadi dan itoe waktoe beliau djoega dipanggil soepaja doedoek bersama sama dengan Bestuur lain lainnja.

Voorl. Bestuur hatoer bertahoe pada sekalian leden, bahwa oeang derma dan contributie jang diterima sampai itoe malam f 96,50. banjaknja; dan Bestuur minta pada leden, oleh karena hal pembajaran contributie beloem diatoer, maka pembajaran contributie soepaja diterimakan pada R. M. Soeriosoerardjo dan R. M. Mangoenhatmodjo, pada tiap tanggal 25 laat laatnja tanggal 30 boelan Belanda, boeat leden jang mendjadi militair pembajaran contributienja ditetapkan tiap² tanggal 15 boelan Belanda [3].

Voorl. President memberi tahoe bahwa statuten jang soedah diterangkan itoe malam akan dipergoenakan mohon rechtspersoonlijkheid pada Kadjeng Gouvernement keloear pemerintah Mangkoenagaran. Djikalau pemerintah M. N. menimbang tidak perloe pakai idin rechtspersoon, tetapi tjoekoep idin pemerintah M. N. sahadja, maka idin itoe sadja akan diminta.

Satelah semoea jang terseboet diatas ini tadi dibitjarakan.

R. M. Soeleman voordracht dari hal penjakit pest; dari daja oepaja menjegah penjakit itoe, dan bagaimana adanja perintah negeri hal membikin roemah menoeroet atoeran baroe [woningverbetering]. Beliau itoe minta pada sekalian jang berhadlir, dari sebab dikota Soerakarta telah bertjaboel penjakit pest, itoe dimana mana maka perloe sekali semoea orang memperhatikan perintahnja poenggawa pestbestrijding. Habis voordrachtnja R. M. Soeleman diterima tepoek tangan.

R. M. Darmokoesmoro, membikin lezing dari hal keadaan negeri M. N. dari permoelaan sampai sekarang ini.

Toetoepnja lezing itoe meminta pada semoea darah soepaja mempikirkan dan mendjaga soepaja negeri M. N. teroes berdiri tegoeh selamanja. Habis lezingnja R. M. Darmokoesmoro, diterima tepoek tangan oleh leden.

R. M. H. Soeriosoeparto, menjeriterakan hal R. M. Wirjosoepatmo, ditangkap oleh politie lantas dimasoekkan didalam boeidistrict. Hal ini diterangkan sampai pandjang lebar.

Maka toetoepnja sabda beliau itoe, mengharap dengan sekeras kerasnja soepaja semoea darah sama bangoen dan soeka memperhatikan atas kemadjoean ini, soepaja perkoempoelan kita ini bisa lekas dapat jang kita maksoedkan seperti jang terseboet dalam fatsal II, dan III, dari statuten.

Habis perkataannja R. M. H. Soeriosoeparto diterima dengan tepoek tangan oleh semoea jang berhadlir, menoendjoekkan setoedjoenja dengan sabda beliau itoe. Djam 12 ½ malam, vergadering ditoetoep oleh Voorl. President. Beliau mengatoerkan terima kasih pada semoea jang berhadlir, dan semoea jang soeka membantoe berdirinja perhimpoenan kita ini. Selamat adanja.

(1) Sampai ini hari perhimpoenan Darah M. N. soedah mempoenjai lid ± 225 orang.

(2) Ini statuten lain hari kami bintjangkan dalam roeang bahasa Djawa. Red.

[3] Tempo menerima contributie moelai djam 5 sore sampai djam 8 malam.

Pindah ke Makasar. Toean Mr. Olt, advocaat dan procureur jang beroemah di Solo sini, sekarang soedah pindah ke Makasar. Beliau itoe selama tinggal disini amat giat sekali membantoe pergerakan Boemipoetra. Sebagai pembatja makloem, maka hingga pindahnja beliau itoe masih djoega mendjabat bestuur selakoe vice president dari perkoempoelan kita Neutraal Onderwijs.

Tiada lain melainkan kami poedjikan selamet djalan.

Chabar prijaji. Ngabehi Soetohardjo menteri district klas II di Ngrampal, district kota Sragen, terpindah mendjadi menteri djaksa kaboepaten Klaten.

Pardjosastro, djoeroetoelis menteri district Waroe, district Kartasoera (Solo) terpindah mendjadi djoeroetoelis menteri district Soko, district Bedji [Klaten].

Djogorembojo, djadjar Norowrekso, terpindah mendjadi djineman menteri district Soko, district Bedji (Klaten) diberi ganti nama Djanoepanoekmo.

Projosastro, djoeroetoelis No. I kaboepaten Bojolali, terangkat mendjadi menteri district No. II di Klego, district Karanggede [Bojolali] diberi nama dan gelaran M. Ng. Soerodiprojo.

Ngabehi Ronopranoto, menteri district kl. II di Nogosari terangkat mendjadi menteri district kl. I di-itoe tampat.

Kridosastro, pembantoe djoeroetoelis menteri district Pasarkliwon [Solo] terangkat mendjadi djoeroetoelis menteri district Waroe, district Kartasoera [Solo].

Djonosastro, pembantoe djoeroetoelis menteri district Lawijan [Solo] terangkat mendjadi djoeroetoelis menteri district Boeloe, district Tawangsari [Soekohardjo].

Lebdosastro, pembantoe djoeroetoelis menteri district Sereugan [Solo] terangkat mendjadi djoeroetoelis Lawang, district Gemolong [Sragen].

Dapat keterangan. Dari fehak jang boleh dipertjaja kami beroleh warta, bahwa hilangnja Raden Ajoe G sebagai jang telah kami wartakan baroe ini, maka politie soedah mendapat keterangan bahwa beliau itoe pergi ke Soerabaja, kira kira lantaran kena boedjoeknja salah seorang Tiong Hoa disebelah tetangganja sendiri. Sekarang baharoe didjempoet ke Soerabaja itoe.

Penjakit chewan. Didesa² Karangmanis, onderdistrict Masaran; Pondok dan Dajoelor, onderdistrict Djambean (Sragen;) Kerdjo wetan; Kredo koelon dan Prajan, district Karangpandan (Karanganjar) soedah sama dinjatakan tjaboel sesakit chewan ditratjak dan moeloet moeroeh [mond en klauwzeer.]

Bertjangkerama. Walau baharoe tiga hari poelang dari tjengkerama, tetapi kelamarin Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan beserta K. R. Emas dan terhiring oleh sementara kaum kaliwarga Keraton, soedah berangkat poela tjengkerama kepesanggerahan Tegalgondo. Disana j. m. itoe hendak mengoendoeh boeah boeahan. Sesoedahnja laloe kondoer seketika hari itoe djoega.

Apa hanjoet? Seorang bernama Kariosemito, pendoedoek desa Ingasredjo [Kelioso M. N.] baroe ini ia poelang dari roenda akan poelang dengan melaloei berenang di soengai, laloe hilang tidak karoean. Apa hanjoet kiranja?

Pentjoeri beroentoeng. Baharoe ini roemahnja seorang bernama Wongsotaroeno, pendoedoek di Gembongan [Kartasoera] soedah termasoekan pendjahat maling dengan menggali tanah. Pentjoeri itoe soenggoeh beroentoeng dapat merampas; 1 lembar wang kertas harga f 25. - 26 idem a f 10 — 1 idem f 5. - 12 mata wang ringgit perak; satoe pasang soebeng rangajoe bermata intan banan perak harga f 28 dan lain lain barang kain. Semoea djoemlah harga f 205,35

Kami beloem mendapat warta poela apa politie soedah atau beloem dapat menangkap pendjahat jang beroentoeng itoe.

Pest. Pada tanggal 16 adalah 20 orang jang keserang pest. Diantaranja jang 15 orang mati.

Pada tanggal 17 adalah 13 orang. Mati semoea.

Pada tanggal 18 adalah 13 orang. Mati 11 orang.

Soekohardjo. Pembatja kami mewartakan sebagai berikoet.

Hoedjan amat lebat dengan terhiring angin kentjang.

Pada hari Saptoe tanggal 13 November 1915 lepas tengah hari ada hoedjan lebat dengan angin kentjang, seboeah roemah djoglo beratap gendeng poenjaknja Mas Hardjodikromo pendoedoek desa Niten telah rebah, akan tetapi selamat tiada ada ketjilaka'an orang isi roemah terseboet, hanja saekor kambing djadi mati lantaran kerebahan itoe roemah djoega.

Pekan Banmati dipindah. Hari Kemis tanggal 18 November 1915 pekan Banmati dipindah kemoeka erf District Tawangsari, dan disitoe telah terdirikan beberapa kedai² sama beratap gendeng; adapoen pekan baharoe ini dinamaikan orang pekan „Tawang" dan itoe hari djoega disana (pekan baroe) diadakan feesta tajoeban d. l. l. maaaaar sajang hoedjan senantiasa toeroen sahadja, maski demikian ta'oeroeng dipekan baroe penoeh orang orang djoealan ...

Feesta kehormatan. Oleh kehendaknja prijaji² dikaboepaten Soekohardjo jang soedah dimoefakati P. Onder Regent Soekohardjo djoega, akan mengadakan feesta tajoeban ada diroemah pendopo kaboepaten Soekohardjo oentoek menghormati perkawinan Sri. p. j. m. K. Soesoehoenan, maka feesta tajoeban ini telah ditentoekan kedjadiannja ada pada malam Minggoe tanggal 21 November 1915.

Adapoen onkost feesta tajoeban ini dipikoel oleh semoea prijaji² jang sama perkoempoelan.

Maka nanti sebagaimana keadaannja feesta kehormatan ini, barangkali saja bisa njata akan saja moeatkan dalam D. K. ini.

sjhoer. Obat in' adjaib akan menjemboehkan segala penjakit peroet. Djagalah soepaja selaloe ada sedia diroe mahmoe satoe botol obat ini. Sedikit obat dikasih minoem pada waktoe betoel maka itoe nanti merintangi penjakit penjakit lebih keras. Harga f 1, 25 satoe botol.

ADVERTENTIE.

Pada Gemeentelijken Veeartsenijkundige dienst, di Soerabaja moelai 1 Januari 1916, bisa diterima **Seorang keurmeester jang berdiploma,** gadjih moelai f 40.— [Ampat poeloeh roepia] seboelan dengan f 20.— boeat ongkos *djalan.*

Soerat-soerat lamaran dialamatkan pada **Gemeenteveearts** di Soerabaja sebeloem tanggal 15 December jang akan datang.

—161—

TOKO BOEDISAMPOERNA

di Tjojoedan Soerakarta.

Baroe trima:

Jas-hoedjan matjem' voor orang laki dan prampoewan, fietsmantel, Laken, trico, mohair, flanel matjem'. Soetra dan tjita roepa roepa, Lina, russische linnen, dril matjem', segala matjem topi boewat Ambtenaar, koesir, dan topi panama, prop, dan Vrijman, dan topi anak anak sekolah. Kamli [wolledeken] dari boeloe, tiker djepang (roempoet) djoewal ellon, Knoop perak matjem', Boro boellon, boro kembang soeroeh. Matjem' saboek tjindé, setangan soetra dan lina, toengkat warna warna, kain kepala blankon, kain batik matjem, Epek bloedroe aloes, Saboek pita kompleet, sama Epek, band Saboek roepa roepa.

Sroetoe dari fabriek Sroetoe Utrecht Holland.

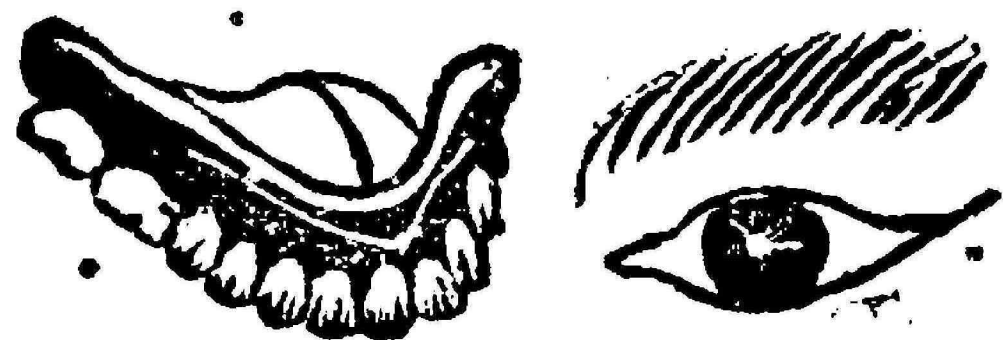
Dalem blik boender den peti à 50 bidji harga f 2.95 sampe f 6.20 dan djoega djoewal etjeran.

Sanggoep menaroek kembangan dan Letter mat di katja ram dan katja pintoe, onkost dengan pantes.

Prijs courant harga segala pakean boleh minta dengan pertjoema.

Directeur toko terseboet
KARIJOMANGGOLO.

—116—

Saia sinshe gigi bernama
Lie Tjin Biauw

Tanggoeng tidak berasa sakit, dan saia poenja bikinan saia tanggoeng 3 tahoen. Sebeloem 3 tahoen kalau roesak saia sanggoep bikin betoel zonder ongkost.

Toekang gigi njang paling bagoes terbikin oleh Sinshe Lie Tjin Biauw, di Limabelasan Solo soedah 6 of 7 tahoen dengan hormat saia hoendjoek bertaoe Toewan dan Sobat sobat Tjiong liat wie Siansing hendak menjak-sik-ken saia poenja bikinan gigi palsoe dari proslin dan mas bisa djoega Potong gigi dengan bekakas Machin, bikin mata palsoe persis mata betoel orang liat tidak bisa taoe kapan palsoe saia poenja bikinan, saia poenja bikinan soedah misoehor dimana negeri dari ongkost saia reken moerah lain tidak.

Saia njang menoenggoe pesenan
LIE TJIN BIAUW.

—16—

PORTRET
jang paling bagoes
terdiri oleh
babah KING MING di
Waroeng pelem Solo
sabelah lornja
SOEMOERBOER.

Dengan hormat berharap akan toean' prijaji' dan lain' nja ampoenja berkenan tjita; boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja perboeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjoema sadja kalau dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tambah.

Katjoeali dari itoe, djoega warna-warna lijst boeat pigora, KING MING poen ada sedia.

—12—

Reclame No. 22

Salinan soerat zegel Certificaat Docter Djawa.

Bahwa saja gep: Docter Djawa Painan Joesoep gelar Bandharo Soetan.

Menerangkan dengan sabenarnja bahasa Minjak Param Tjap Singa, Lim Eng Tjiang Padang saja soedah preksa dan persaksikan dan soedah saja tjoba sendiri adalah satoe obat membaikan sagala roepa roepa penjakit di loear badan saperti koedis koedis, loeka, penat penat, biring biring dan sakit kepala dan lain lain penjakit di loear badan, asal djangan di obatkan pada penjakit mata (tidak boleh djadi obat mata) sepandjang pemereksaan saja teraloe baik sekali obat gosok Minjak Param Tjap Singa itoe boeat djadi obat seperti jang terseboet di atas demikian soerat keterangan ini di perboeat dengan sabenranja.

De Docter Djawa.
Ged v. d.
(W. G.) JOESOEP.

SALINAN SOERAT PAKOEKA TOEAN CONSUL REPUBLIK TIONGKOK.

Bahoewa kita *Ju Je Fang Consul* REPUBLIK Tiongkok boeat Padang. Sumatra Westkust kita soedah menpersaksikan Obat gosok Minjak Param Tjap Singa dari *LIM ENG TJIANG* Padang, ada baik sekali jang paling Moestadjab soedah semboehkan roepa roepa penjakit sasoenggoenja kita membilang amat Adjaib kaloe pake dengan sabentar bisa dapat tahoe dari kasiatnia, perloe sekali boeat segala orang djaga kewarasan badan. jang soedah masjhoer koelilling Negri, dan dan beriboe riboe soedah dapat soerat soerat kepoedjian dari orang jang soedah somboeh roepa roepa penjakit, serta soedah dapat Bintang Mas pada Tentongsteling Padang pada tahoen 1912, itoe kita soedah persaksikan dengan telitie, serta soedah kita tjoba pake tjoba Minjak Param Tjap Singa, dengan sabenarnja ada Moestadjab dari sebab sebab itoe kita Berani poedjikan dengan sesoenggoenja. Maka kita kasi satoe Plank [Paij] dengan Pakai Tjat Aer mas ampat letter Tiong Hoa „*TJENG HONG JAOE TJEE*" soeatoe tanda kepoedjian dari moestadjabnja Minjak Param Tjap Singa dari *LIM ENG TJIANG* Padang, ada obat gosok jang amat Moetadjab boleh die persaksiken oleh Publik temtoe nanti bisa Mengatahoei.

Dan kita toelis soerat keterangan ini ada dengan sabenarnja.

Tiong Hoa Bin Kok 4|8-1915.

CONSUL RELUBLIK TIONGKOK.
(W. G.) JU JE FANG.

SALINAN SOERAT TOEAN KAPITEIN KWEE A HAY

Sintang den 20 Juli 1915.

Jang terhormat siansing Lim Eng Tjiang di Padang.

Dengen ini saja menjatakan trima kiriman dari siansing 1 post pakket isinja: Minjak param tjap singa, dari pengiriman itoe, saja bilang banjak terima kasih.

Sesoedahnja 2 hari saja terima itoe minjak param tjap singa, datang seorang siansing sobat saja tjeritekan Hoedjiannja poenja sakit seperti terseboet di bawah ini

Kira kira soedah 20 hari lamanja Hoedjiannja ada melahirkan anak, sekoenjoeng koenjoeng di pinggang dan di peroet sampei keblakang toembo djendoel,² dan apa bila di garoe berasa sakit dan panas, itoe toembohan boekan gelgata, soedah pake obat doekoen djoega bloon bisa ilang mendengar sobat saja soedah bilang apa jang terseboet di atas, lantas saja bilang jang saja ada dapat kiriman Minjak daram tjap singa, tjoeba sobat bawa 1 fl: boeat di gosokan di mana toembohan itoe dan di gosokan antero badan, antara 2 hari di blakang datang lagi sobat ija bilang penjakit Hoedjin soedah djadi baik, badannja soedah djadi segar, tidoerpoen berasa enak.

Lain orang tangannja kena tjoetjoek kajoe besi djoega saja kasi pake itoe minjak param tjap singa djoega djadi baik tidak bengkak, orang jang kena koedis di pakai itoe minjak param djoega djadi baik.

Dengan ini saja membilang banjak terima kasih pada siansing itoe: Minjak param tjap singa soedah banjak menoeloong penjakit orang sabagimana terseboet di atas ini.

Saja minta siansing ada soeka kirim pada adres saja dengan postrembours 57 flesch isi 30 gram Minjak param tjap singa.

Banjak kiongtjhioe dari
(W. G.) KWEE A HAY
Kapitein der Chineezen Sintang.

SALINAN SOERAT KANGDJENG REGENT GAROET

Jang telah dapat bintang kehormatan
I Officier oranje Nassau Orde
II Gonden Medaille
III Grootkruis der Orde Kroon Van Siam
IV Grootkruis Orde Witten Olifant Siam
V Gouden Ster

GAROET DEN 21 JUNI 1916
Baba LIM ENG TJANG padang

Kiriman obat gosok Minjak Param tjap Singa, saja soedah terima dan betoel paling Moestadjabnja.

Dari hal itoe saja minta dikirim itoe Minjak Param tjap Singa, banjaknja 20 flesch (5 jang besar a f 1— dan 15 jang ketjil a f0 40) dan wangnja saja soedah kirim postwiesel pada tanggal 18 Juni 1915, saja minta, soepaja itoe pesenan sesoedahnja katrima wangnja, lekas kirim pada saja di Preangan.

Regen Garoet
(W. G.) R. ADIPATI ARIA WIRA TANOE DATAR.

—139—

Toko Gerrits
Lodjiwoeroeng.

Djoeal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Kostoe tikoes tida maoe templek sama orang djikaloek pake itoe saboen.

Harga 4 cent satoe bidji.

—117—

TOKO P. G. A. GERRITS
Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

Boleh dapet:

Macaronie à f 0.35 satoe pak

Vermicelli à „ 0.35 „ „

Z. M. kaas (kedjoe) f 1.- 1/8

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

—126—

Djintan

ada **Obat** jang

paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangkan ratjoen didalem peroet.

Orang berkata.....

Kasehatan badan, lebih menang dari harta doenia
Soenggoelah ini ada perkataän jang betoel;
Kalau orang ingin badannja sehat, bolih makanlah selaloe ini **Obat Djintan;** soepaia djaga Kesehatan badan dan seger asabatnja.

Djintan jang harga f 0,15 ada diberikoetkan satoe tempat pil sebagi gambar diatas ini; pakeinja gampang dan bagoes sekali.

HARGA

25 bidji pil	....	f 0,05
80 „ „	dengan kottak	„ 0,15
245 „ „	....	„ 0,35
525 „ „	dengan kottak	„ 0,75

Fabriek Djintan
H. Morishita Co.,
Osaka Japan.

Agent besar
NICHIRAN BOYEKI & CO.
SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana-mana tempat.

—191—

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.
doeloe Kamar obat MACHIELSE.

Lodjiwetan Telefoon No. 6,

BAROE TRIMA.

Katjamata **Katjamata**

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah

Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna

GLYCIN **RODINAL**

Segala warna MINOEMAN

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

—2—

Djagalah djangan sampe diterdjang siphijlis.

No. 127

PIL 606

(Anem Ratoes Anem)

Obatnja jang moestadjab jainilah: Pil 606.

Jaitoe obat termoestadjab boeat penjakit prampoean.

Pembatja taoe brapa djahatnja penjakit Syphilis jang berasal dari penjakit prampoean. Ini penjakit perna meroesaki boekan sadja diri sendiri tapi djoega sa'antero kaoem roemah tangga; tida **salah** kaloe dikata bisa **meroesaki antero bangsa,** sebab bisa menoelar pada orang banjak, serta poen teroen temoeroen pada anak tjoetjoek. Ini penjakit ada merasoeki darah. Satoe kali dia bersarang di dalem toeboeh mancesia, maka soesah sekali boeat mengobatinja.

O, latjoer soenggoeh orang-orang moeda jang terkena penjakit itoe sebab lalsinnja badan roesak, poen pikiran djadi **toempoel, hati tida giat, males bekerdja,** hinggapoen tida kepake dalam pekerdja'an particulier dan pekerdja'an Gouvernement of tida naik pangkat sebab **afgekeurd** sebagi barang rosokan.

Dan adoeh kasian sang istri djikaloe sang soewami poelang dari plesiran ada ketempelan tanda mata dari bidadari, nistjaja sang istri poen ketoelaran, dan apabila penjakitnja mendjadi **Syphilis,** tentoe soesah bisa dapet anak, atawapoen bisa djoega boenting tap bakalan kloeroe. Apabila toch sampe bisa melahirken anak, nistjaja sibaji ada tjiri of tjatjat, tegesnja tida sampoerna dan djarang aken bisa idoep lama. Djika bisa idoep tentoe bakalan menanggoeng sengsara saoemoer idoepnja seolah-olah lahirannja ada dengen koetoekan.

Sekarang, apa tjilaka?

Keba jakan orang waktoe terkena penjakit prampoean djahat penjakit **dipegang rasia** sebab terlaloe maloe kaloe ketaoean lain orang. Melainken diam diam tjoba-tjoba berobat sendiri. Inilah mendjadi **tjilaka doea belas** bagi dianja, sebab penjakitnja **pasti** semingkin **menjokot.** Kamoedian kaloe tida tertahan lagi sengsaranja, apa lagi kaloe soewaranja soedah moelai **bingseng** dan moelai ada tanda bakalan roesak hidoepnja, baroelah kalang kaboet riboet mentjari **obat,** terkadang ilang akal.

Taoe apa? Dalam hal jang terseboet diatas **djangan ajal** pakelah obat **Pil 606** jaini obat pendapetan baroe dari Japan jang soedah teroedji dan terpoedji teramat **moestadjabnja** boeat bikin semboeh orang jang **blon sakit paja** dan boeat orang jang **soedah sakit kras keterdjang penjakit prampoean,** terlebih lagi penjakit **Syphilis.** Pendek, soedah inilah obatnja jang **mandjoer** sekali adanja.

Tapi hati-hati betoel, moestinja pake merk KIPAS.

N. B Ini obat ada doea matjem jaitoe **Pil 606 A** en **Pil 606 B.**

Harga jang A f 1.75
„ „ B „ 2.25

No. 120

f 0,35

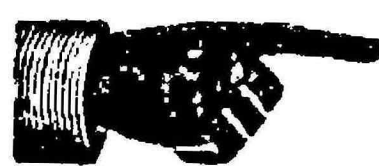
Harganja saboen wangi jang soedah terkenal No. 1 jaitoe:

„SABOEN ARDJOENA"

Barang siapa jang tjoba satoe kali pake ini saboen wangi, kita pertjaja tentoe ija pake boeat jang kadoea kali atawa saterOesnja.

Sebab apa??

Sebab selainnja dari haroem dan *wanginja* **jang** *selaloe melengket* **di koelit badan tapi djoega lantaran dari tjampoerannja obat jang baik, hingga bisa** *menahanken* **kisoetnja koelit moeka dan** *menjegerken badan.*

Banjak kita poenja langganan jang soedah tjoba ini saboen sama membilang: *„Saboen Ardjoena" jaitoe ada radjanja sekalian saboen-wangi atawa saboen mandi. Artinja: Paling No. 1 sendiri.* **Silahken boleh ditjoba! Tapi awas:** *„Saboen Ardjoena" jang toelen* **ada pake merk** *„Kipas"* **dan nama R. OGAWA & Co.**

Harep diperhatiken!

Segala pesen pesenan harep diadreskan pada:

R. OGAWA & Co. SEMARANG,

sebab di sini ada bagian pengiriman. Kiriman diatoer dengan tjepet, dan dioeroes betoel sebab penggawe sedia sampe tjoekoep aken goena kaperloeannja kita poenja lengganan².

MOESTIKA

(atawa prijscourant)

kita kirim pertjoema pada siapa jang minta.

Adres toelis jang terang.

No. 115

f 1,50

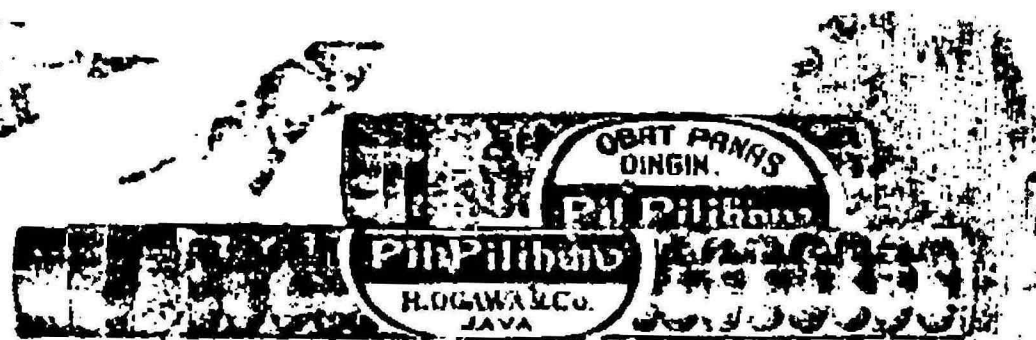
Bisa dapet minjak wangi No. 1 jaitoe:

„TANDA-TJINTA „A"

Inilah saroepa minjak wangi jang orang biasa goenaken boeat mengenter pada sobat² kenalan dan lain lain sebaginja, lantaran bagitoe senggenja kita kasi nama ini Minjak wangi, jaitoe: *„Tanda-Tjinta".*

***Haroem dan** sedepnja ini Tanda-Tjinta* **kita traoesah banjak poedji, kerna orang soedah bisa mengerti:** *barang² boeat penganter, tentoe selamanja ada barang pilihan.*

No. 37 Pil pilihan.

(Obat panas dingin.)

Oleh kerna hawa doenia pada waktoe ini sanget panasnja sahingga banjak orang jang tida tahan alias kena sakit panas atawa demem. Terlebih lagi ***„Malaria"*** *ini waktoe mengamoek sadja. Pada siapa jang ketradjang itoe penjakit baik pake ini obat* ***„pilihan,"*** *tantoe ketoeloengan.*

Ini obat ada pendapetan baroe dan dinamaken ***„Pil pilihan"*** *lantaran dari* ***moestadjabnja,*** *terpilih sasoedahnja* ***diadoe dibandingken*** *dengan lain lain matjem pil panas dingin.*

Kebanjakan orang jang dapat sakit demem apabila makan obat panas lantas sadja napsoenja makan ada koerang, tapi kaloe pake ini ***„Pil pilihan,"*** *napsoenja makan tida mendjadi koerangan hanja seperti biasa, sebab ini obat bareng bikin baik biang peroet, jaitoe tempat makanan.*

Tersilah bagi publiek akan oedji sendiri prihal mandjoernja ini ***„Pil pilihan."***

Harga jang besar f 0,55.—
„ „ ketjil f 0,35.—

No. 9 Pil Radja.

(Obat sakit kentjing.)

Sakit kentjing kloear ***nanah,*** *kloear* ***darah dan bengkak,*** *serta berasa* ***sakit*** *dan waktoenja maoe kentjing ada berasa* ***panas*** *atawa kentjing* ***tida bisa kloear banjak,*** *sahingga sebentar-sebentar brasa maoe kentjing lagi. Djoega ini obat* ***bisa*** *bikin* ***semboeh*** *segala roepa penjakit kentjing. Dan bisa menoeloeng orang prampoean jang ada kloearin* ***darah poetih*** *(Pektaij). Hal* ***mandjoernja*** *ini obat kita tida oesah tjerita pandjang kerna soedah menoeloeng pada banjak banjak orang di Hindia Nederland dan banjak orang soedah kenal serta soedah taoe kebaikannja.*

Bagi orang jang dapet sakit kentjing ***bertaon taon*** *dengan pake matjem obat tapi sia sia [tida bisa ketoeloengan], boleh tjoba ini* ***„Pil Radja,"*** *kita pastiken lantas dapet pertoeloengan. Sebab ini* ***Pil Radja*** *bekerdja amat keras dan bongkar semoea akar-akarnja itoe penjakit sampe tida bisa koemat lagi dan semboeh sa'anteronja.*

Harga botol besar f 2— jang ketjil f 1—